

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 611/2005,****20. aprill 2005,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 823/2000 asutamislepingu artikli 81 lõike 3 kohaldamise kohta liinilaevandusettevõtjate teatavat liiki kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuste suhtes (konsortsiumid)****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

4056/86 (millega nähakse ette üksikasjalikud eeskirjad asutamislepingu artiklite 85 ja 86 rakendamiseks meretranspordis)<sup>(4)</sup> läbivaatamise lõpuni, pärast mida võib osutada vajalikuks oluliste muudatuste tegemine.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 25. veebruari 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 479/92 asutamislepingu artikli 85 lõike 3 kohaldamise kohta liinilaevandusettevõtjate teatavat liiki kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuste suhtes (konsortsiumid),<sup>(1)</sup> eriti selle artiklit 1,

- (4) Määruses (EÜ) nr 823/2000 on sätestatud, et konsortsiumikokkuleppega tuleb igale liikmeks olevale ettevõtjale tagada õigus konsortsiumist taganeda, ilma et sellega kaasneks rahatrahv või muud sanktsioonid, kui on täidetud teatavad etteteatamisaja pikkusega seotud tingimused. Praktika on näidanud, et on ebaselge, kuidas kõnealust sätet tuleb tõlgendada juhul, kui konsortsiumikokkuleppe jõustumise kuupäev on näiteks laevade puudumise või ehitamise tõttu varasem kui kuupäev, mil algab teenuse tegelik osutamine. Seetõttu tuleks kõnealuse olukorra jaoks näha ette sätted.

olles avaldanud käesoleva määruse eelnõu,<sup>(2)</sup>

olles konsulteerinud konkurentsi piiravat tegevust ja turgu valitsevat seisundit käsitleva nõuandekomiteega,

ning arvestades järgmist:

- (5) Konsortsiumide soov kaitsta olemasoleva teenuse jaoks ettenähtud uusi investeeringuid on põhjendatud. Seetõttu peaks konsortsiumikokkuleppe osapooltel olema samuti võimalik sõlmida taganemisevastane klausel olukorras, kus olemasoleva kokkuleppe osapooled on nõustunud tegema märkimisväärseid uusi investeeringuid, mille kulud põhjendavad uue taganemisevastase klausli kehtestamist.

(1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 823/2000<sup>(3)</sup> tehakse liinilaevanduskonsortsiumidele asutamislepingu artikli 81 lõikes 1 sätestatud keelust üldine erand eeldusel, et teatavad tingimused on täidetud.

(2) Määrus (EÜ) nr 823/2000 kehtib kuni 25. aprillini 2005. Komisjoni kogemustest määruse kohaldamisel nähtub, et grupierand on konsortsiumide puhul jätkuvalt põhjendatud. Seetõttu tuleks määruse (EÜ) nr 823/2000 kohaldamist pikendada veel viie aasta võrra.

- (6) Määruses (EÜ) nr 823/2000 on sätestatud, et erandit kohaldatakse ainult juhul, kui teatavad tingimused on täidetud. Sealhulgas peab konverentsi liikmete vahel, mille raames konsortsium toimib, valitsema tõhus hinnakonkurent, kuna konverentsikokkuleppe alusel on liikmetel lubatud sõltumatult määrata kõiki konverentsitariifidega kehtestatud prahihindu. Komisjoni tähelepanu on juhitud asjaolule, et sõltumatute prahihindade määramist ei saa enam pidada ühtseks, üldiseks turutavaks. Mitmetes valdkondades on praegu hoopis olulisemad konfidentsiaalsed üksiklepingud. Selliste konfidentsiaalsete lepingute tulemusena võib liinilaevanduskonverentsi liikmete vahel samuti tekkida tõhus konkurent. Seetõttu tuleks konfidentsiaalsete üksiklepingute olemasolu lugeda samuti asjaoluks, mis osutab tõhusale hinnakonkurentsiile konverentsi liikmete vahel.

(3) Sellele vaatamata ei ole määruse (EÜ) nr 823/2000 sätetes võetud piisavalt arvesse kõnealuses valdkonnas praegu levinud tavadid. Seetõttu on asjakohane teha mõned väikesed muudatused, et määrus (EÜ) nr 823/2000 vastaks paremini oma eesmärgile kuni nõukogu 22. detsembri 1986. aasta määruse (EMÜ) nr

<sup>(1)</sup> EÜT L 55, 29.2.1992, lk 3. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1/2003 (EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1).

<sup>(2)</sup> ELT C 319, 23.12.2004, lk 2.

<sup>(3)</sup> EÜT L 100, 20.4.2000, lk 24. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 463/2004 (ELT L 77, 13.3.2004, lk 23).

<sup>(4)</sup> EÜT L 378, 31.12.1986, lk 4. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1/2003.

- (7) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 823/2000 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 823/2000 muudetakse järgmiselt.

1. Artiklile 2 lisatakse punktid 6 ja 7:

“6. *teenuse alustamine* – kuupäev, mil esimene laev väljub teenuse osutamiseks, või märkimisväärse uue investeeringu puhul kuupäev, mil esimene laev väljub teenuse osutamiseks vastavalt tingimustele, mis tulenevad otseselt kõnealusest uuest investeeringust;

7. *märkimisväärne uus investeering* – investeering, mis tuleneb laevade ehitamisest, ostmisest või pikaajalisest prahtimisest, mis on spetsiaalselt mõeldud teenuse osutamiseks, selle jaoks vajalikud ja olulised ning moodustavad vähemalt poole kogu investeeringust, mida konsortsiumi liikmed teevad seoses tema osutatud meretransporditeenusega.”

2. Artikli 5 punkt a) asendatakse järgmisega:

“a) selle konverentsi liikmete vahel, mille raames konsortium toimib, valitseb tõhus hinnakonkurents, kuna konverentsilepingu alusel on liikmetel kas põhikirjalise kohustusega või muul viisil lubatud sõltumatult määrata kõiki konverentsitariifidega kehtestatud prahihindu ja/või sõlmida konfidentsiaalseid üksiklepinguid; või”.

3. Artikli 8 punkt b) asendatakse järgmisega:

“b) konsortsiumikokkuleppega tuleb igale liikmeks olevale ettevõtjale tagada õigus konsortsiumist taganeda, ilma

et sellega kaasneks rahatrahv või muud sanktsioonid ning eelkõige kohustus lõpetada kõnealuses valdkonnas/kõnealustes valdkondades kõik veoteenused, millele võib lisanduda nõue, et veoteenuste osutamist tohib jätkata alles pärast teatava ajavahemiku möödumist. Selle õiguse puhul kehtib maksimaalselt kuus kuud vältav etteteatamisaeg, mis võidakse anda pärast seda, kui konsortsiumikokkuleppe või ühisesse meretransporditeenusesse märkimisväärse uue investeeringu tegemist käsitleva kokkuleppe jõustumisel alanud esialgne 18kuuline ajavahemik on lõppenud. Juhul kui kokkuleppe jõustumise kuupäev on varasem kui teenuse alustamise kuupäev, ei kesta esialgne ajavahemik üle 24 kuu alates konsortsiumikokkuleppe jõustumise kuupäevast või kuupäevast, mil jõustub ühisesse meretransporditeenusesse märkimisväärse uue investeeringu tegemist käsitlev kokkulepe.

Suurel määral integreerunud konsortsiumi puhul, millel on puhastulupuul ja/või suur investeeringumaht seoses sellega, et tema liikmed on ostnud või prahtinud laevu spetsiaalselt konsortsiumi moodustamiseks, võidakse anda maksimaalselt kuus kuud vältav etteteatamisaeg pärast seda, kui konsortsiumikokkuleppe või ühisesse meretransporditeenusesse märkimisväärse uue investeeringu tegemist käsitleva kokkuleppe jõustumisele järgnev 30kuuline esialgne ajavahemik on lõppenud. Juhul kui kokkuleppe jõustumise kuupäev on varasem kui teenuse alustamise kuupäev, ei kesta esialgne ajavahemik üle 36 kuu alates konsortsiumikokkuleppe jõustumise kuupäevast või kuupäevast, mil jõustub ühisesse meretransporditeenusesse märkimisväärse uue investeeringu tegemist käsitlev kokkulepe.”

4. Artikli 14 lõikes 2 asendatakse kuupäev “25. aprillini 2005” kuupäevaga “25. aprillini 2010”.

#### Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 26. aprillil 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. aprill 2005

Komisjoni nimel  
komisjoni liige  
Neelie KROES